

臺北海外和平服務團

TAIPEI OVERSEAS PEACE SERVICE

TOPS Newsletter 季刊 2021 冬季號

內容 Contents 政治大學學生專訪 中華人權協會暨台北海外和平服務團



發行單位：社團法人中華人權協會臺北海外和平服務團 理事長：高惠博 副理事長：查重傳 主編：黃素惠、黃君凝 印刷設計：益益印刷製版有限公司 地址：10053臺北市中正區杭州南路一段23號4樓之3 電話：02 3393 6900 傳真：02 2395 7399 官網：http://www.cahr.org.tw/tops/ 信箱：humanright@cahr.org.tw

台北海外和平服務團 TOPS 現在就到TOPS臉書粉絲團按「讚」, 掌握泰緬邊境與世界難民動態! 一個五元銅板, 是孩子一天希望, 少買一杯飲料就能讓十多個孩子一天溫飽。 銀行捐款: 臺灣銀行004 戶名: 社團法人中華人權協會 中城分行帳號: 045004003286 網銀捐款: 18501135 戶名: 社團法人中華人權協會 信用卡捐款

政治大學學生專訪 中華人權協會暨台北海外和平服務團

時間: 2022年1月7日 地點: 社團法人中華人權協會辦公室(視訊會議) 採訪主題: 國際移動與全球趨勢專題, 「非傳統外交領域」的涉外事務專業人士 受訪者: 查重傳副理事長(中華人權協會副理事長、海外和平服務團團長、玄奘大學社會科學院教授) 採訪者: 政治大學學生(史文潔(經濟系)/吳祖全(經濟系)/黃允尚(政治系)/陳子萱(外交系) 指導教師: 黃宣博(教授)

一、受訪者簡介

中華人權協會副理事長查重傳教授為海外和平服務團團長, 同時擔任玄奘大學社會科學院教授, 而台北海外和平服務團(Taipei Overseas Peace Service, TOPS)則致力於使難民擁有自力更生的能力以及在泰緬邊境進行教育協助計畫與國際生存需求。

二、採訪動機

當初是在網上搜尋臺灣的跨國NGO組織, 而因此接觸到中華人權協會的頁面, 組織中有各式各樣不同領域的弱勢群體發聲的組織, 而其中使我們印象最為深刻的便是台北海外和平服務團, 是協會中唯一一個跨國境援助的組織, 並且還是幫助泰緬邊境的難民, 也因此對台北海外服務團有更深的幫助, 於是便聯絡上查教授想更進一步了解相關資訊。

三、訪談內容

台北海外和平服務團的創立背景

中華人權協會在1979年創立, 當年正處於卡特人權外交的背景之下, 人們愈來愈重視人權, 而中華人權協會則是亞洲當時第一個正式的人權組織。起初中華人權協會主要是關聯司法人權的部分, 例如司法判決等方面。

而在當時越南泰國等國有許許多多難民逃亡到鄰近國家, 在泰國於是有許多難民營, 此外, 因越共的迫害而逃到泰國國家的難民有極多是華僑, 而華僑相較其他難民的地位又低了一階, 當地華僑的領袖看華僑的情況後, 便想尋求外人援助幫助他們, 而後協會便於1980年成立「中泰支援難民團」, 也就是現今台北海外和平服務團(TOPS)的前身。

台北海外和平服務團的發展歷程

提供從資源到訓練一貫之長 服務團一開始的目標是量而為之, 因為力量有限於是先從華僑開始, 協助在泰國四、五個難民營裡面的華僑, 而這些華僑因逃出來沒有身分證明, 因此著手幫忙進行身分認證, 只要講得了華語或是能講出自己的祖國、祖先就可

泰緬邊境十座難民營其中的 Nu Po、Mae La、Umphiem Mai 三座難民營, 培育難民營中的當地師資及建立幼兒園照顧體系, 教學內容包含學習生活禮儀及衛生知識, 並且還要教授他們四種語言, 包括克羅族語、緬甸語、英語、泰語, 至於為什麼要學習四種語言呢? 查教授解釋道, 首先, 身為克羅族人必須學習克羅族語, 另一方面他們也來自緬甸, 希望將來能送這些克羅族人回國所以學習緬甸語, 而在聯合國難民公署的安排下, 世界各地包括美國、加拿大、澳洲等國會有一些固定名額可以收容難民, 所以教他們英文, 最後泰國政府也表示因難民營位於泰國, 因此必須教授泰語。

總而言之, 學習四種語言的最主要目的是要增加這些學童未來發展的機會。而服務團最重視的是師資, 透過培育當地人, 使他們具備上述四種語言能力並作為師資留在當地授課, 而現在當地共有220個老師、20個 supervisor 及42個幼兒園。此外, 服務團也提供營養午餐給孩童, 雖然得到聯合國認證的難民可以獲得口糧, 然而近年來營內的小孩愈來愈多, 加上經濟不景氣, 募款也愈來愈少, 因此配給的食物不足夠, 而幼兒園中午會煮有魚、肉、飯後水果等的營養午餐, 提供難民營的孩童在成長階段最需要的營養。

泰緬邊境難民營的歷史仇恨

緬甸有非常多的少數民族, 且大多居住在偏遠山區, 不同民族亦有不同文化、語言及宗教。從宗教方面來看, 緬族信奉佛教, 而另外兩個少數民族: 克倫族人信奉基督教而羅亞亞人則信奉耶穌教, 不同的信仰與文化導致衝突, 而後來的英國殖民統治也增加了民族間的對立。導致過去在英國政府的殖民統治下, 在當時英國利用克倫族統治緬甸, 在克倫族的高壓統治下, 產生不少衝突及軍事鎮壓, 幾百年的歷史糾纏也造成許多民族仇恨。後來克羅族人戰後逃過國境逃往泰國, 緬軍甚至跨過泰國境內進行屠殺, 聯合國察覺此情形後也因此介入, 並在當地設立了10個難民營。

泰國政府看到泰緬邊境難民營的成效後, 便向服務團尋求協助前往泰緬邊境建立以克羅族人為主的難民營, 合作最上層的組織為聯合國難民公署及泰國內政部, 轄下有大約28個世界各國人權組織, 包括來自美國、英國、日本、紐西蘭、比利時等, 人道協助主要有四大項目包括糧食、衛生、教育、醫療, 而服務團的協助項目在於「教育」。台北海外服務團在難民營做什麼? 服務團主要負責的「難民營學前兒童發展計畫ECD」, 就是協助難民的學前教育即3-6歲的教育, 主要幫助

讓老師更容易幫助幼兒學童

大多數家長很樂意支持居家學習以表支持孩童, 並總是熱切詢問教師幼兒園何時重新開放。通過進行這項活動, 幼兒可以更加專注於學習。 營區督導、訓練員以及幼兒家長培訓 由於Covid-19疫情大流行, KRCEE確保孩童父母知道如何對抗疫情。因此, KRCEE和RTP進行了在線研討會, 營區的督導及訓練員藉此機會教育疫情的相關知識給幼兒家長。KRCEE和RTP還購買了一些衛生用品包含酒精凝膠, 並分發給教師進行居家學習訪問時提供使用。 家長教師協會(PTA)例行月會 如同去年, 舉行了家長培訓和(PTA)家長教師協會會議, 討論學校相關活動, 但今年卻無法這樣做, 營區的督導及訓練員訪問營區所有學校並討論各個幼兒園區所需要的建設, 並盡力做出貢獻。同時, 提供了家長一些衛教觀念, 特別是關於如何有效預防孩子感染, 以及如果在沒有捐助者的情況下如何確保幼兒園教育學習的連續性。不幸的是, 當父母們意識到了這一層現實面, 但卻也無能為力, 因為沒有機會離開營區尋找一些零工, 而且疫情流行也讓他們離開營區目標顯得更遠。

發放學校用品和教師每月補助津貼

KRCEE和RTP設法為我們的教師購買了一些居家學習材料和個人衛生日發到營區。然而, 這對幼兒學生來說是不夠的, 此外, 如果能夠為幼兒學生提供口罩, 讓他們在老師來居家學習訪問時可以戴上並用肥皂洗手, 那將是非常幫助的。

三、挑戰

目前面臨的最大挑戰與其他世界角落目前面臨的情況相同-疫情, 因疫情流行造成學校關閉, 常規活動無法順利進行, 也無法到達每位幼兒學童家進行居家學習探訪, 因為某些區域限制進入行動。我們不能按照之前所規劃的教師第一個挑戰, 也不能召集幼兒學生進行小組活動。目前, 在營區, 病毒傳播得非常快, 少部分確證的教師必須留在家中進行自我隔離。在居家學習活動中面臨的另一個挑戰是某些C-班(幼兒園小班)的幼兒學童不能適應獨立學習, 他們更喜歡和同班幼童一起學習, 加上如果父母不識字也就無法幫助孩子完成學校老師交代的作業。此外, 有一些學生沒有機會進行居家學習探訪活動, 原因是所處地區進行嚴格封鎖, 教師無法去幫助他們。由於疫情嚴重, 一些父母也不希望老師到家中進行探訪。然而, 我們

四、結論

KRCEE 衷心感謝TOPS多年來的支持。這對我們的營區非常重要。KRCEE堅信兒童早期發展是項生命最重要的投資。 同樣, 我們知道TOPS已承諾確保我們的教師每月補助津貼。這種支持是確保我們的計劃順利運行的最重要因素之一, 因此我們只能非常非常希望TOPS在未來幾年繼續提供這種支持。 總而言之, 我們非常感謝您與我們的工作, 我們將永遠感謝TOPS, TOPS一直是我們這個學前兒童發展計畫的主要支持者。您為我們的營區、孩子和整個社區的發展所做慷慨貢獻, 我們全心全意地感謝您。

社團法人中華人權協會 臺北海外和平服務團

泰緬邊境難民營 學前兒童發展計畫 2021第三季7-9月工作簡報 學前兒童發展計畫 (Early Childhood Development Program, ECD) 服務地點: 美拉登(Mae La)、淡勞登(Umphiem)、努波登(Nupo)、緬甸克倫族營(Ban Don Yang)、緬甸克倫族營(Tham Him) 服務對象: 幼兒與兒童、教師、教師訓練員和家長

一、最新情況更新

由於營區爆發了Covid-19造成行動上受限, 活動難以實施。儘管困難重重, 每月例行活動仍儘量按計劃進行, 教師、督導員以及ECD-E學前兒童發展計畫團隊都保持著密切合作相互支持。KRCEE由衷感謝老師、幼兒家長和整個社區共同努力, 確保學前兒童發展教育計畫在營區中發揮其作用與連續性。

同時, 要感謝TOPS對幼兒園補助津貼與營養午餐的支持。沒有TOPS的支持, 將面臨許多挑戰, 這可能會導致學前兒童發展教育計畫中斷, 尤其是營區面臨度大爆發流行的時候。

我們本季度活動的重點是幼兒居家學習, 同時進行了TOT(幼兒專業發展教育培訓), 其目的是為教師和家長提供線上培訓, 收集幼兒和教師居家學習交流信息。為此, 我們為幼兒分發學習營區, 購買需要的學習用品和材料, 然後將其分發到各營區。

3個營區的幼兒園包括Mae La、Umphiem和Nupo營。線上培訓的準備工作。疫情再次爆發封鎖營地前, 先於7月進行教師和家長提供線上培訓。營區還舉行了每月PTA(家長教師協會)會議, 主要是為疫情再次封鎖前準備, 並確保我們孩子在營區學習的連續性, 無論是居家學習還是常規到校學習。

二、活動成果

居家學習

由於營區疫情爆發造成全面性的封鎖, 不得不將常規的課堂轉變為居家學習。因此, 藉由現成的材料輔助以及營區督導及訓練員的合作, 設法為學生開發了居家學習課程。我們所有居家學習課程材料複印並分發到各個營區, 讓訓練員和教師將材料分發給家長和幼兒。分發後也進行了跟進, 進一步了解在分發後, 哪些家長和學生需要協助。然而, 這項活動並不能真正有效地確保學生學習, 因為我們有一些父母是文盲, 無法閱讀或寫作, 但, 至少幼兒園可以確保幼兒學童在封鎖期間造成封鎖情況下繼續學習。

疫情封鎖期間, 因限制嚴格, 不允許隨意跨越其他區域, 幼兒園老師盡可能去探訪各個學生的居家學習成效。為此探訪活動, 教師們會逐一拜訪幼兒學童家庭, 其家庭會分兩組到五個住戶附近的幼兒學童一起進行。教師會分別拜訪, 按A到C班對學生進行探訪。這種活動的好處是建立教師和家長之間的良好關係, 可以更好地了解學生, 以便



知道, 如果疫情持續嚴重下去, 居家學習將是我們確保孩子繼續學習的唯一選擇。我們需要習慣這種居家學習方法, 同時, 如果能夠為教師和幼兒學生提供傳教知識與相關用品, 不必擔心被感染或病毒傳播給他人, 那就更好了。

我們的營區目前處於封鎖狀態, 因此管理團隊很難訪問並密切觀察營區進行的一些活動。與世界上的其他角落不同, 營區和營區家庭沒有配備互聯網, 因此我們無法及時通過線上網絡跟進幼兒學童即時狀況。幸運的是, 我們有知識淵博且訓練有素的當地員工和教師在有限的資源與監督下開展工作, 因此, 他們盡最大努力儘可能多地接觸學生, 以確保幼兒學童健康與學習。

幼兒園學生和教師統計數據(最後更新於2021年9月底)

Table with 5 columns: Camp 營區, Mae la (美拉登), Umphiem (淡勞登), Nu Poe (努波登), 加總. Rows include Boy 男童, Girl 女童, Total 總數 for both children and staff.

Mae La 有15所託兒所, Umphiem 有8所學校, Nu Poe 有4所學校, 三個營地一共有1,527名學生及 100 名教師。

Table with 5 columns: Camp 營區, Mae la (美拉登), Umphiem (淡勞登), Nu Poe (努波登), 加總. Rows include Boy 男童, Girl 女童, Total 總數 for both children and staff.

四、結論

KRCEE 衷心感謝TOPS多年來的支持。這對我們的營區非常重要。KRCEE堅信兒童早期發展是項生命最重要的投資。 同樣, 我們知道TOPS已承諾確保我們的教師每月補助津貼。這種支持是確保我們的計劃順利運行的最重要因素之一, 因此我們只能非常非常希望TOPS在未來幾年繼續提供這種支持。

總而言之, 我們非常感謝您與我們的工作, 我們將永遠感謝TOPS, TOPS一直是我們這個學前兒童發展計畫的主要支持者。您為我們的營區、孩子和整個社區的發展所做慷慨貢獻, 我們全心全意地感謝您。

